

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 14 (1949)
Heft: 11

Register: Membership list

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MEMBERSHIP LIST

PATRON: The Swiss Consul, WELLINGTON
 PRESIDENT: A. Peyer, 48 Moa Rd. AUCKLAND W.3
 VICE-PRESIDENT: F. Steyer, 1525 Gt. North Rd. AVONDALE
 SECRETARY: E. Merz, P.O.Box 85, AUCKLAND C.1
 EXECUTIVE MEMBERS, AUCKLAND: A. Moosberger, 129 Crummer Rd. AUCK.
 B. Bucheler, 1 Pentland Ave AUCKLAND
 EXECUTIVE MEMBER, BAY OF PLENTY: C. Gebert, Post Office, OPOTIKI
 EXECUTIVE MEMBER WELLINGTON: E. Fretz, P.O.Box 386, WELLINGTON

Amrein, J. Private Bag, TE KUITI
 Amstalden, G. Huinga R.D.
 Via Stratford
 Arnet, Josef, SPRINGDALE, Waitoa
 Arnold, J. Henwood Rd. Bell Block,
 NEW PLYMOUTH
 Aufdermaur, C. 104 Clyde Rd. WAIROA
 Bachmann, J. Post Office OPOTIKI
 Basler, J. C/o Morningside Timber Co.,
 MANGAPEHI
 Beeler, L. Fantham Rd., HAWERA
 Bernhard, A. Lichfield, PUTARURU
 Bernold, I. (Miss) KAPONGA
 Biland, A. Te Kowhai Rd. TE RAPA,
 Hamilton
 Birch, R. 106 Queen St., Northcote,
 Auckland
 Bircheler, E. Sandon Rd., FEILDING
 Blatter, F. 72 Brown St. WAITARA
 Bonny, E. St. Mary's Church,
 Parnell Rd., AUCKLAND
 Bonny, G. 10 Shera Rd. Remuera, AUCK.
 Bosshard, L. (Dr.) 31 Edmund St.,
 St. Heliers, AUCKLAND
 Boucher, J. 248 Cuba St. PALMERSTON Nth.
 Brauchli, E. Te Atatu Rd. HENDERSON
 Brulisauer, M. Max Studio, Farish St.,
 WELLINGTON
 Brown, Paul, TANEATUA
 Buchmann, R. C/o Mr. S.T. Watkins,
 Clevedon Rd., OTAHUHU
 Burkart, J. Hurleyville, PATEA
 Butler, J. Rev. Catholic Presbytery,
 STRATFORD
 Butler, J. Butcher, TAIRIKI, Taranaki
 Buttler, K. Dudley Rd., INGLEWOOD
 Camenzind, C. Box 14, P.O. PUTARURU
 Cattin, P. R.D. KATI KATI
 Chamberlain, D. Kakarama, HAWERA
 Chamberlain, F. C/o C. Kelly, NORMANBY
 Chamberlain, J. KAPONGA, TARANAKI
 Chamberlain, L. Manaia Rd. KAPONGA
 Cramer, F.L. P.O.Box 31, HOWICK, Auck.
 Dorflinger, B. East Coast Rd.,
 Browns Bay, AUCKLAND
 Duss, A.M. (Mrs.) 2 Wellesley Rd. NAPIER
 Eisenhut, A.J. 131 Pt. Chevalier Rd.,
 AUCKLAND
 Eisenhut, H. Waipipi, WAIUKU
 Eisenhut, V. Kaikohe Garage, KAIKOHE
 Elmiger, A. (Mrs.) Ngarua R.D. WAITOA
 Engelberger, A. C/o Mr. T. Walker,
 Waihi Rd., HAWERA
 Engelberger, R. (Mrs.) R.D. No. 2 MANAIA
 Feller, J. Plant Diseases Division,
 Private Bag, AUCKLAND
 Fenk, E. ALBANY, North Auckland
 Fischbacher, J. 99 Ludlam Cres.
 LOWER HUTT
 Fischer, R. 61 Goulstone Rd. WHAKATANE
 Fischlin, A. Bayley Rd. PUNGAREHU, Tar.
 Fluehler, W. Whenuku Rd., HAWERA
 Fohn, J. Main Rd. OAONUI, Taranaki
 Fox, M. Kaitawa, WAIROA
 Frank, P. (Mrs.) Princess St. Extension
 HAWERA
 Frohlich, W., R.D. PUTARURU
 Gay, F. Darwin Rd. KAITI, GISBORNE
 Giacometti, E., P.O. OKAIWA, Taranaki
 Giesler, F. Box 16 Turua, THAMES
 Gloor, G. C/o Royal Hotel, NEW PLYMOUTH
 Gnadinger, B. 2 Fern Ave., AUCKLAND
 Goesse, F. 6 Roskill Way, Three Kings,
 AUCKLAND
 Golaz (Miss) C. Yorkshire Insce. Co.,
 Shortland St., AUCKLAND
 Grantham, E. (Mrs.) 15 Hardy St.,
 New Brighton, CHRISTCHURCH
 Guntren, R. "Rydalmere", MANGAWAI,
 North Auckland
 Hagenbuch, M. (Mrs.) TE AROHA
 Haltmeier, A. 9 Edenvale Rd. Mt. Eden,
 AUCKLAND
 Hegglin, K. Aria, Via TE KUITI
 Hermann, F.K. East Coast Rd.,
 Brown's Bay, AUCKLAND
 Hermann, K. P.O.Box 4 WAITOITOI, Tar.
 Hiestand, J.A. Oeo Rd., MANAIA
 Hirt, H. H.B. Bldg., Octagon, DUNEDIN
 Holdener, M. (Mrs.) Pukearuhe R.D.,
 WAITARA
 Hospenthal, Z. Box 14, P.O. KAPONGA

Holenstein, P. C/o W. Keller Ltd., 14 Frederick St. WELLINGTON	Nideroest, J. Otago Ski School, C/o P.O., DUNEDIN
Hurlimann, A. KOPUTAROA, Levin	Niederberger, W. C/o Dairy Co., NORMANBY, Taranaki
Hurlimann, A. Beaconsfield Road, STRATFORD	Nolly, A. NGAERE, Taranaki
Hurlimann, C.J. C/o P.O. MORRINSVILLE	Nolly, F.E. Bird Rd. STRATFORD
Hurlimann, J. MAHOE, Taranaki	Nuesch, I. (Miss) Box 33, STRATFORD
Huwylar, F.X. 22 Roberts Avenue, Aramoho, WANGANUI	Pichard, G. (Miss) 3 Kimbolton Rd., FEILDING
Imhof, F. 42 Vogel St. HAWERA	Respinger, F.G. 36 Halswell St., WANGANUI
Inch, L.B. Empire Bldg. Swanson St., AUCKLAND	Rickenbach, Ch. Mount Flats, Mount Street, AUCKLAND
Jahn-Lenz, G. (Dr.) Woodford House, HAVELOCK NORTH	Riedi, T. Likutaia, Thames Valley
Just, A.V. (Mrs.) Flat 1, 191 Deans Ave. CHRISTCHURCH	Rohner, W. 250 Houghton Bay Rd., WELLINGTON
Kalin, A. TE ROTI, R.D. HAWERA	Ruegg, T. R.D. KATI KATI
Kaelin, M. P.O. Box 236, NAPIER	Rust, F.J., C/o Mr. K. Buttler, Dudley Rd., INGLEWOOD
Kaelin, B. C/o Armagh Book Store, 166 Armagh St., CHRISTCHURCH	Sattler, E. MORRINSVILLE
Kaiser, J. KAPONGA, Taranaki	Sattler, L. 3 Grande Ave, Mt. Albert, AUCKLAND
Keller, B. (Mrs.) O. TIKI	Sattler, M. (Mrs.) C/o Raventhorpe Hospital, Bombay, AUCKLAND
Keller, E.A. TAUPIRI, Waikato	Sax, J.J. Bridge St., WHAKATANE
Keller, W. (Miss) 27 Orakei Rd., Remuera, AUCKLAND	Schappi, R. Pukekohe Hill, PUKEKOHE
Komminoth, T. Chalet Tearoom, 12 Victoria St. West, AUCKLAND	Schicker, A. Glover Rd. HAWERA
Kerswill, T. (Mrs.) 152 Orakei Rd., AUCKLAND	Schicker, A. Oxford Rd. OKATO, Tar.
Kuchler, M. (Mrs.) NORMANBY, Taranaki	Schicker, E. 42 Vogel St. HAWERA
Kuhn, P. HOWARD, Via Murchison	Schicker, I. (Mrs.) MANGATOKI, Tar.
Kunzli, M. 62 Bretts Rd. CHRISTCHURCH	Schicker, K. P.O. Box 55, KAPONGA, Tar.
Kuriger, A. Eltham Rd. R.D. MANAIA Tar.	Schicker, W. PUNGAREHU, Taranaki
Kuriger, J. Oaonui R.D. OPUNAKE, Tar.	Schlaepfer, J. PUKEKOHE
Kuttel, E. R.M. Lichfield, PUTARURU	Schlaepfer, R. Ostrich Farm, PUKEKOHE
Lang, A. C/o Mr. L. Uttinger, Manavale R.D., CAMBRIDGE	Schlaepfer, W. Ostrich Farm, PUKEKOHE
Langenberger, J. Pororo, WHAKATANE	Schlatter, H. 67 Campbell St. Karori, WELLINGTON
Lesingham, H.J. (Mrs.) 53 For St., AUCKLAND	Schlup, E. (Miss) P.O. Box 33 STRATFORD
Leuthard, J.L. Hygienic Dining Rooms, NEW PLYMOUTH	Schlup, F. Glenbrook, WAIUKU
Mathis, A., PUTARURU, Waikato	Schmid, F. (Miss) P.O. Box 386 W'GTON.
Mathis, A. (Mrs.) No. 7 R.D. WAITOA, Waikato	Schmid, K. MANGATOKI, Taranaki
Meier, A. C/o Mr. Trutsch, HANGAWERA, Morrinsville	Schon, K. Ngawha Spring, KAIKOHE
Meier, E. No. 2 R.D. MANAIA	Schönbachler, L. 50 Mill Rd. NEW PLYMOUTH
Meier, J. MATANGI, Waikato	Schönbachler, M. Puniho, OPUNAKE, Tar.
Meier, J. TAURANGA	Schuler, A. Lichfield, PUTARURU
Meier, J. (Mrs.) Box 91, P.O. KAPONGA	Schuler, C. P.O. Box 33, KAPONGA, Tar.
Meier, J. T.&G. Bldg. Lambton Quay, WELLINGTON	Schuler, F. Tokoroa, PUTARURU
Merz, G.H. MANGAWHAI, Nth. Auckland	Schumacher, B. Ngarua, WAITOA
Merz, H. Lancaster Rd. Birkdale, Via Birkenhead, AUCKLAND	Schumacher, J. WAERENGA, Waikato
Mettan, L. C/o Post Office, KAIKOHE	Schumacher, J.C. Cleal Rd., STRATFORD
Meuli, G. 24 Oriental Tce. WELLINGTON	Schumacher, J. Monmouth Rd., STRATFORD
Meuli, G. 4 College St. WANGANUI	Schwytter, I. (Mrs.) Monmouth Rd. STRATFORD
Munro (Mrs.) Dr. FEILDING	Schwytter, M. C/o Spring Hotel, TE ARUA
Murer, E. Box 45, P.O. Mamaku, ROTORUA	Steger, A.E. 11 Williamson Ave., Ponsonby, AUCKLAND
Nadig, C. St. Josephs Home, Ponsonby, AUCKLAND	Steiner, F. Tatuonui R.D. MORRINSVILLE
	Steiner, H. Hastings Rd., MANGATOKI
	Steiner, J. P.O. Box 26, MAHOE, Tar.
	Steiner, J. 39 Rarangi St. AUCKLAND
	Steiner, J.C. Tahuna Rd. MORRINSVILLE

Steiner, M. MATAPU, Taranaki	Weber, A. (Miss) Ostrich Farm, PUKEKOHE
Steiner, W.L. MANGATTI, R.D. Te Aroha	Weiss, H. (Mrs.) C/o Miss I. Soller,
Stratton, P. (Mrs.) Maeroa St.,	Zeltweg 51, ZURICH, Switzerland
HAMILTON	Werder, J. SPRINGDALE, Waitoa,
Streiff, G.H. Reo Moana,	Widmer, B. (Mrs.) 15 Hamlet St.
MT. MAUNGANUI	STRATFORD
Stretz, G. OTAKEHO, Taranaki	Widmer, E., TRYPHENA, Great Barrier
Stucki, R. Whakahora Rd.,	Widmer, J.W. Tikorangi, WAITARA
SPRINGDALE, Waitoa	Williams, G.A. (Mrs.) 353 The Terrace,
Sulser, A. (Mrs.) 7 Pascal St.,	WELLINGTON
PALMERSTON NORTH	Wuest, W. LOWGARTH, Taranaki
Suter, E. Box 74, P.O. WAIUKU	Zeier, J. 85 Centennial Ave. WAITARA
Suter, F. C/o Mr. J. Schumacher,	Zimmermann, D. 135 Rangatira Drive,
Monmouth Rd., STRATFORD	MANGAKINO, Via Tokoroa
Suter, W. 3 Derwent St., Morningside,	Zimmermann, F. R.M.D. Toka Rd, HUINGA,
AUCKLAND	Via Stratford
Tisdall, M. (Mrs.) 9 Sanders Ave.,	Zimmermann, J. (Mrs.) C/o Catholic
AUCKLAND	Mission Stn. PUNGAREHU, Taranaki
Trutsch, U. Hangawera Rd. MORRINSVILLE	Zimmermann, L. OTAKEHO, Taranaki
Ungemuth, W. (Mrs.) Clarence Rd.,	Zimmermann, P.W., R.D. MERE-MERE,
Northcote, AUCKLAND	Hawera
Volz, B. (Mrs.) Waiau Pa, PATUMAHOE R.D.	Zurcher, A. 212 Pattison Rd. HASTINGS
Von Holzen, J. R.M.D. TE AROHA	Zurcher, B. LONGBURN, PALMERSTON NORTH
Vonlanthen, F. 12 Takau St.,	Zurschmiede, M. (Miss) 3 Grass St.,
Eden Terrace, AUCKLAND	WELLINGTON
Walder, J. WAIKINO, Via Waihi	
Waldvogel, W. OTAKEHO, Taranaki	

A SMALL NUMBER OF NEW SWISS SETTLERS
ARRIVE IN NEW ZEALAND DURING 1949.

As a result of the slight improvement in obtaining shipping accommodation, a number of Swiss immigrants have arrived in New Zealand during this year. Settlers here include the following:

Mr. and Mrs. W. Hobi from St. Gall, arrived with their two small children (a girl and a boy).
Mr. and Mrs. J. Muller, with two small children have settled on a farm near Hamilton.
Miss A. Schuler from Schwyz, is now in Auckland.

The following arrived in the Taranaki District:

Miss E. Schlup from Basel.
Miss L. Benz from Zürich.
Miss C. Bunde and Mrs. I. Laufer.
Mr. J. Schmid.
Mr. W. Speck and Mr. W. Gut

The small Swiss community in Wellington also had the pleasure of recording some increase:

Mr. W. Kaspar, who went home in 1947, married over there and returned with his wife. On their first outing in New Zealand they ran over a bank in their car and were both badly injured; however, they have both recovered satisfactorily. Other arrivals in Wellington are:
Miss M. Zurschmiede and Mr. A. Rohner.

On a trip through New Zealand is Mrs. Dr. Lenz from Zürich, who came to visit her daughter Dr. Jahn-Lenz.

./.continued

As representative of a Swiss firm, Mr. A. Furrer from Zürich, spent some six months in this country, travelling through the north and the south islands. He was amazed at the scenic beauties offered by this country. He also greatly appreciated the hospitality he enjoyed here.

Mr. W. Haensli was here as a ski instructor at the invitation of the New Zealand Government. Although the snow conditions were not too favourable this winter, comments heard indicate that the undertaking proved a great success.

Some Swiss people living in New Zealand also take a long awaited opportunity to pay a visit to the old homeland; among them is Jack Fischbacher, who proposes to leave for Switzerland on December 13th.

CHANGES AT THE CONSULATE OF SWITZERLAND IN WELLINGTON

The newly appointed Swiss Consul to New Zealand, Mr. Henri Blanchard, is due to arrive in Wellington at the end of January. He will be accompanied by his wife and a daughter aged four years. Mr. E. Fretz, chancellor of the Consulate, has received advice of his appointment to the Swiss Legation in Washington. He will, presumably, leave New Zealand in April, 1950. He will be succeeded by Mr. Oscar G. Oesch, who, accompanied by Mrs. Oesch and their two children aged 10yrs. and 12yrs., is travelling with Mr. Blanchard.

WEDDING BELLS

A very pretty wedding was solemnised at St. Matthews Church, Auckland, when Miss Luriel Kew was married to our compatriot Mr. Beda Bücheler. Congratulations from the Swiss throughout New Zealand, and especially those resident in Auckland are extended to this happy couple.

SUNDRY NEWS

INAUGURATION OF MUSICAL CONSERVATORY IN SION:

On the 21st of October, Professor Georges Haenni opened the "Conservatoire de musique de Sion". Two hundred and fifty students were enrolled.

BERNESE ARTIST ABROAD:

The Bernese violinist Theo Hug, recently gave performances in radio transmissions abroad, including Vienna, Hambourg and Copenhagen. Mr. Hug also gave concerts in various cities of Denmark.

RETIREMENT OF MEMBER OF GOVERNMENT IN LUCERNE:

Mr. Joseph Frey, who since 1920, has been at the head of the Department of Economy in the Canton of Lucerne, has announced his retirement, which will take place at the end of this year. During his activity he has given great services to the agricultural industry, as well as to tradesmen and artisans.

75th BIRTHDAY OF M. EDOUARD CHAPUISAT:

M. Edouard Chapuisat, a former Director of the "Journal de Genève" and a member of the International Committee of the Red Cross since 1938, celebrated his 75th birthday on October 24th.

INSTALLATION OF NEW ORGAN AT VICTORIA HALL IN GENEVA:

On October 22nd, a gala concert organized by the City of Geneva, was given to celebrate the installation of the new organ.